

Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda	Official Gazette of the Republic of Rwanda	Journal Officiel de la République du Rwanda
---	---	--

Ibirimo/Summary/Sommaire

A. Amateka ya Perezida/Presidential Orders/Arrêtés Présidentiels

N° 50/01 ryo kuwa 15/09/2006

Iteka rya Perezida ryemeza burundu Amasezerano y'inguzanyo y'inyongera n° 438 yashyiriweho umukono i Ouagadougou muri Burkina Faso kuwa 17 Gicurasi 2006, hagati ya Repubulika y'u Rwanda n'Ikigega cy'Iterambere cy'Ibihugu by'Amajyaruguru y'i Burayi (NDF), yerekeranye n'inguzanyo ingana na miliyoni ebyiri n'ibihumbi magana atanu y'amayero (2.500.000 Euros) agenewe umushinga wihutirwa w'isanwa ry'ibikorwa remezo by'amashanyarazi.....

N° 51/01 ryo kuwa 15/09/2006

Iteka rya Perezida ryemeza burundu Amasezerano y'inguzanyo yashyiriweho umukono i Ouagadougou muri Burkina Faso kuwa 17 Gicurasi 2006, hagati ya Repubulika y'u Rwanda n'Ikigega cya Saudi-Arabiya Gitsura Amajyambere, yerekeranye n'inguzanyo ingana na miliyoni mirongo ine n'umunani n'ibihumbi magana arindwi na mirongo itanu za « Riyals Saoudiens » (48.750.000 Riyals Saoudiens) agenewe umushinga wo gusana no gushyira kaburimbo mu muhanda Kicukiro-Nyamata- Nemba.....

N° 56/01 ryo kuwa 12/10/2006

Iteka rya Perezida ryemeza burundu ibyemezo bya nyuma bireba Itegeko Shingiro n'amasezerano by'Umuryango Mpuzamahanga w'Itumanaho byashyiriweho umukono i Marrakesh kuwa 18 Ukwakira 2002.....

N° 50/01 of 15/09/2006

Presidential Order on the ratification of the additional Loan Agreement n° 438 signed in Ouagadougou, Burkina Faso, on May 17, 2006 between the Republic of Rwanda and the Nordic Development Fund (NDF), relating to the loan of Two Million Five Hundred Thousand Euros (Euros 2,500,000) for the Urgent Electricity Rehabilitation Project.....

N° 51/01 of 15/09/2006

Presidential Order on the ratification of the Loan Agreement signed in Ouagadougou, Burkina Faso, on May 17, 2006 between the Republic of Rwanda and the Saudi Fund for Development, relating to the loan of Forty Eight Million Seven Hundred and Fifty Thousand Saudi Riyals (48,750,000 Saudi Riyals) for Kicukiro-Nyamata-Nemba road Project.....

N° 56/01 of 12/10/2006

Presidential Order on the ratification of final acts relating to the Constitution and Convention of the International Telecommunication Union adopted in Marrakesh on October 18, 2002....

N° 50/01 du 15/09/2006

Arrêté Présidentiel portant la ratification de l'Accord de prêt additionnel n° 438 signé à Ouagadougou au Burkina Faso, le 17 mai 2006, entre la République du Rwanda et le Fonds Nordique de Développement (NDF), relatif au prêt additionnel de deux millions cinq cent mille Euros (2.500.000 Euros) pour le Projet Urgent de Réhabilitation de l'Electricité.....

N° 51/01 du 15/09/2006

Arrêté Présidentiel portant la ratification de l'Accord de prêt signé à Ouagadougou au Burkina Faso, le 17 mai 2006, entre la République du Rwanda et le Fonds Saoudien pour le Développement, relatif au prêt de quarante huit millions sept cent cinquante mille Riyals Saoudiens (48.750.000 Riyals Saoudiens) pour le projet de route Kicukiro-Nyamata-Nemba...

N° 56/01 du 12/10/2006

Arrêté Présidentiel portant la ratification des actes finals relatifs à la Constitution et à la Convention de l'Union Internationale des Télécommunications adoptés le 18 octobre 2002 à Marrakech.....

B. Amateka ya Minisitiri/Ministerial Orders/Arrêtés Ministériels

N° 10/15.00/06 ryo kuwa 22/02/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi «Umutara Dairy Marketing Cooperative Union Udamaco».....

N° 33/15.00/06 Coop ryo kuwa 15/06/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Koperative «CODACE».....

N° 38/15.00/06 Coop ryo kuwa 19/06/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Koperative «TWEGERANE».....

N° 44/15.00/06 Coop ryo kuwa 22/06/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Koperative «Kibungo Dairy Farming Cooperative»....

N° 107/15.00/06 ryo kuwa 18/08/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Koperative yo Kubungabunga Ibidukikije n'Iterambere «COOPED».....

N° 113/15.00/06 ryo kuwa 24/08/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Koperative y'Abahinzi b'Ibigori bo mu Karere ka Nyamasheke «ABAGENZI».....

N° 114/15.00/06 ryo kuwa 29/08/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Koperative y'Abahinzi b'Indabo «AROMA FLOWERS».....

N° 115/15.00/06 ryo kuwa 29/08/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Koperative y'Abahinzi b'Indabo «TWITEZIMBERE FLOWERS».....

N° 116/15.00/06 ryo kuwa 29/08/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Koperative y'Abahinzi b'Indabo «AFRI FLEURS».....

N° 117/15.00/06 ryo kuwa 29/08/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Koperative y'Abahinzi b'Indabo «TEZIMBERE URURABO».....

N° 118/15.00/06 ryo kuwa 29/08/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Koperative «TEGURINDABO ».....

N° 119/15.00/06 ryo kuwa 29/08/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Koperative y'Abahinzi b'Indabo "Cooperative d'Agriculteurs Progressistes du Rwanda" (COGRIPBU).....

N° 120/15.00/06 ryo kuwa 29/08/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Koperative y'Abahinzi b'Indabo «UNION FLOWERS FARM».....

N° 121/15.00/06 ryo kuwa 29/08/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Koperative y'Abahinzi b'Indabo «NTARAMA FLOWERS».....

N° 123/15.00/06 ryo kuwa 29/08/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Koperative Rwandaise de Production de Fleurs «COPROF».....

N° 124/15.00/06 ryo kuwa 29/08/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Flowers Promotion Coopérative «F.P.C.».....

N° 125/15.00/06 ryo kuwa 29/08/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Coopérative des Producteurs des Fleurs «C.P.F.».....

N° 126/15.00/06 ryo kuwa 29/08/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Koperative y'Abahinzi b'Indabo “FLEURS DU RWANDA”.....

N° 127/15.00/06 ryo kuwa 29/08/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Koperative «RURABO RWIZA».....

N° 128/15.00/06 ryo kuwa 29/08/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Cooperative des Fleuristes Amateurs du Progrès «COFLAPRO».....

N° 129/15.00/06 ryo kuwa 29/08/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Koperative «NKUNDURURABO».....

N° 130/15.00/06 ryo kuwa 29/08/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Koperative y'Abahinzi b'Indabo “NZIRA NZIZA”....

N° 131/15.00/06 ryo kuwa 29/08/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Koperative «ABAKUNDINDABO».....

N° 132/15.00/06 ryo kuwa 29/08/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Koperative «DUKUNDINDABO».....

N° 133/15.00/06 ryo kuwa 29/08/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Koperative y'Abahinzi b'Indabo “URUGWIRO FLOWERS”.....

N° 134/15.00/06 ryo kuwa 29/08/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Coopérative d'Intérêts Mutuels de Fleurs “COPIMU”.....

N° 135/15.00/06 ryo kuwa 29/08/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Koperative y'Abahinzi b'Indabo “ABADATANA”....

N° 136/15.00/06 ryo kuwa 29/08/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Koperative y'Abahinzi b'Indabo “KIBERINKA”.....

N° 137/15.00/06 ryo kuwa 30/08/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Koperative y'Abahinzi b'Indabo “JURU FLORA URURABO”.....

N° 139/15.00/06 ryo kuwa 29/08/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Koperative «BUGARURA FLOWER FARMERS»....

N° 140/15.00/06 ryo kuwa 30/08/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Koperative «FLOWER FARM».....

N° 141/15.00/06 ryo kuwa 30/08/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Koperative «BUBERUKA FLOWERS».....

N° 142/15.00/06 ryo kuwa 30/08/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Koperative «KIVU BEACH FLOWERS».....

N° 143/15.00/06 ryo kuwa 30/08/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Koperative «BUSOGO FLOWERS».....

N° 145/15.00/06 ryo kuwa 30/08/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Koperative y'Abahinzi b'Indabo "KUNDINDABO"...

N° 147/15.00/06 ryo kuwa 15/09/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Koperative y'Abahinzi b'Indabo "TUZAMURANE FLOWERS".....

N° 148/15.00/06 ryo kuwa 15/09/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Koperative y'Abahinzi b'Indabo "RUBAVU ROSE MYSTICA".....

N° 150/15.00/06 ryo kuwa 18/09/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Koperative y'Abahinzi b'Indabo "DUFATANYE FLOWERS".....

N° 168/15.00/06 ryo kuwa 12/10/2006

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi "Koperative d'Importation et d'Exportation" «COPERIEX-RWANDA».....

N° 130/11 ryo kuwa 20/10/2006

Iteka rya Minisitiri ryemera ihindurwa ry'amategeko agenga umuryango "INTERNATIONAL COLLEGE OF ACCOUNTANCY AND MANAGEMENT" (ICAM)...

N° 130/11 of 20/10/2006

Ministerial Order approving the change made to the legal status of the association "INTERNATIONAL COLLEGE OF ACCOUNTANCY AND MANAGEMENT" (ICAM)...

Minutes of an extra ordinary general meeting of INTERNATIONAL COLLEGE OF ACCOUNTANCY AND MANAGEMENT held on 8th December 2005.....

N° 130/11 du 20/10/2006

Arrêté Ministériel portant approbation des modifications apportées aux statuts de l'association "INTERNATIONAL COLLEGE OF ACCOUNTANCY AND MANAGEMENT" (ICAM)...

ITEKA RYA PEREZIDA N° 50/01 RYO KUWA 15/09/2006 RYEMEZA BURUNDU AMASEZERANO Y'INGUZANYO Y'INYONGERA N° 438 YASHYIRIWEHO UMUKONO I OUAGADOUGOU MURI BURKINA FASO KUWA 17 GICURASI 2006, HAGATI YA REPUBULIKA Y'U RWANDA N'IKIGEGA CY'ITERAMBARE CY'IBIHUGU BY'AMAJYARUGURU Y'I BURAYI (NDF), YEREKERANYE N'INGUZANYO INGANA NA MILIYONI EBYIRI N'IBIHUMBI MAGANA ATANU Y'AMAYERO (2.500.000 EUROS) AGENEWE UMUSHINGA WIHUTIRWA W'ISANWA RY'IBIKORWA REMEZO BY'AMASHANYARAZI

Twebwe, KAGAME Paul,
Perezida wa Repbulika;

Dushingiye ku Itegeko Nshinga rya Repbulika y'u Rwanda ryo kuwa 4 Kamena 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo: iya 98 igika cya 3, iya 112, iya 121, iya 189, iya 190 n'iya 201 ;

Dushingiye ku Itegeko n° 35/2006 ryo kuwa 26/08/2006 ryemerera kwemeza burundu amasezerano y'inguzanyo y'inyongera n° 438 yashyiriweho umukono i Ouagadougou muri Burkina Faso kuwa 17 Gicurasi 2006, hagati ya Repbulika y'u Rwanda n'Ikigega cy'Iterambere cy'Ibihugu by'Amajyaruguru y'i Burayi (NDF), yerekeranye n'inguzanyo ingana na miliyoni ebyiri n'ibihumbi magana atanu z'amayero (2.500.000 euros) agenewe umushinga wihutirwa w'isanwa ry'ibikorwa remezo by'amashanyarazi ;

Tumaze kubona amasezerano y'inguzanyo y'inyongera n° 438 yashyiriweho umukono i Ouagadougou muri Burkina Faso kuwa 17 Gicurasi 2006, hagati ya Repbulika y'u Rwanda n'Ikigega cy'Iterambere cy'Ibihugu by'Amajyaruguru y'i Burayi (NDF), yerekeranye n'inguzanyo ingana na miliyoni ebyiri n'ibihumbi magana atanu z'amayero (2.500.000 euros) agenewe umushinga wihutirwa w'isanwa ry'ibikorwa remezo by'amashanyarazi ;

Tubisabwe na Minisitiri w'Imari n'Igenamigambi;

Inama y'Abaminisitiri yo kuwa 06 Nyakanga 2006 imaze kubisuzuma no kubyemeza;

TWATEGETSE KANDI DUTEGETSE:

Ingingo ya mbere :

Amasezerano y'inguzanyo y'inyongera n° 438 yashyiriweho umukono i Ouagadougou muri Burkina Faso kuwa 17 Gicurasi 2006, hagati ya Repbulika y'u Rwanda n'Ikigega cy'Iterambere cy'Ibihugu by'Amajyaruguru y'i Burayi (NDF), yerekeranye n'inguzanyo ingana na miliyoni ebyiri n'ibihumbi magana atanu z'amayero (2.500.000 Euros) agenewe umushinga wihutirwa w'isanwa ry'ibikorwa remezo by'amashanyarazi, yemejwe burundu kandi atangiye gukurikizwa mu ngingo zayo zose.

Ingingo ya 2 :

Minisitiri w'Intebe, Minisitiri w'Ibikorwa Remezo, Minisitiri w'Imari n'Igenamigambi na Minisitiri w'Ububanyi n'Amahanga n'Ubutwererane basabwe kubahiriza iri teka.

Ingingo ya 3 :

Ingingo z'amateka abanziriza iri kandi anyuranye naryo avanyweho.

Ingingo ya 4 :

Iri teka ritangira gukurikizwa ku munsu ritangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 15/09/2006

Perezida wa Repubulika

KAGAME Paul

(sé)

Minisitiri w'Intebe

MAKUZA Bernard

(sé)

Minisitiri w'Ububanyi n'Amahanga n'Ubutwererane

Dr. MURIGANDE Charles

(sé)

Minisitiri w'Imari n'Igenamigambi

MUSONI James

(sé)

Minisitiri w'Ibikorwa Remezo

KAMANZI Stanislas

(sé)

Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya Repubulika :

Minisitiri w'Ubutabera

KARUGARAMA Tharcisse

(sé)

ITEKA RYA PEREZIDA N° 51/01 RYO KUWA 15/09/2006 RYEMEZA BURUNDU AMASEZERANO Y'INGUZANYO YASHYIRIWEHO UMUKONO I OUAGADOUGOU MURI BURKINA FASO KUWA 17 GICURASI 2006, HAGATI YA REPUBULIKA Y'U RWANDA N'IKIGEGA CYA SAUDI-ARABIYA GITSURA AMAJYAMBERE, YEREKERANYE N'INGUZANYO INGANA NA MILIYONI MIRONGO INE N'UMUNANI N'IBIHUMBI MAGANA ARINDWI NA MIRONGO ITANU ZA « RIYALS SAUDIENS » (48.750.000 RIYALS SAUDIENS) AGENEWE UMUSHINGA WO GUSANA NO GUSHYIRA KABURIMBO MU MUHANDA KICUKIRO-NYAMATA- NEMBA

Twebwe, KAGAME Paul,
Perezida wa Repubulika;

Dushingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 4 Kamena 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo: iya 98 igika cya 3, iya 112, iya 121, iya 189, iya 190 n'iya 201 ;

Dushingiye ku Itegeko n° 36/2006 ryo kuwa 26/08/2006 ryemerera kwemeza burundu amasezerano y'inguzanyo yashyiriweho umukono i Ouagadougou muri Burkina Faso kuwa 17 Gicurasi 2006, hagati ya Repubulika y'u Rwanda n'Ikigega cya Saudi-Arabiya gitsura Amajyambere, yerekeranye n'inguzanyo ingana na miliyoni mirongo ine n'umunani n'ibihumbi magana arindwi na mirongo itanu za "Riyals Saoudiens" (48.750.000 Riyals Saoudiens) agenewe umushinga wo gusana no gushyira kaburimbo mu muhandanda Kicukiro-Nyamata-Nemba ;

Tumaze kubona amasezerano y'inguzanyo yashyiriweho umukono i Ouagadougou muri Burkina Faso kuwa 17 Gicurasi 2006, hagati ya Repubulika y'u Rwanda n'Ikigega cya Saudi-Arabiya gitsura Amajyambere, yerekeranye n'inguzanyo ingana na miliyoni mirongo ine n'umunani n'ibihumbi magana arindwi na mirongo itanu za "Riyals Saoudiens" (48.750.000 Riyals Saoudiens) agenewe umushinga w'umuhanda Kicukiro-Nyamata-Nemba ;

Bisabwe na Minisitiri w'Imari n'Igenamigambi;

Inama y'Abaminisitiri yo kuwa 06 Nyakanga 2006 imaze kubisuzuma no kubyemeza;

TWATEGETSE KANDI DUTEGETSE:

Ingingo ya mbere :

Amasezerano y'inguzanyo yashyiriweho umukono i Ouagadougou muri Burkina Faso kuwa 17 Gicurasi 2006, hagati ya Repubulika y'u Rwanda n'Ikigega cya Saudi-Arabiya gitsura Amajyambere, yerekeranye n'inguzanyo ingana na miliyoni mirongo ine n'umunani n'ibihumbi magana arindwi na mirongo itanu za "Riyals Saoudiens" (48.750.000 Riyals Saoudiens) agenewe umushinga w'umuhanda Kicukiro-Nyamata-Nemba ; yemejwe burundu kandi atangiye gukurikizwa mu ngingo zayo zose.

Ingingo ya 2 :

Minisitiri w'Intebe, Minisitiri w'Ibikorwa Remezo, Minisitiri w'Imari n'Igenamigambi na Minisitiri w'Ububanyi n'Amahanga n'Ubutwererane basabwe kubahiriza iri teka.

Ingingo ya 3 :

Ingingo z'amateka yabanjirije iri kandi anyuranye naryo avanyweho.

Ingingo ya 4 :

Iri teka ritangira gukurikizwa ku munsu ritangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 15/09/2006

Perezida wa Repubulika

KAGAME Paul

(sé)

Minisitiri w'Intebe

MAKUZA Bernard

(sé)

Minisitiri w'Ibikorwa Remezo

KAMANZI Stanislas

(sé)

Minisitiri w'Imari n'Igenamigambi

MUSONI James

(sé)

Minisitiri w'Ububanyi n'Amahanga n'Ubutwererane

Dr. MURIGANDE Charles

(sé)

Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya Repubulika :

Minisitiri w'Ubutabera

KARUGARAMA Tharcisse

(sé)

ITEKA RYA PEREZIDA N° 56/01 RYO KUWA 12/10/2006 RYEMEZA BURUNDU IBYEMEZO BYA NYUMA BIREBA ITEGEKO SHINGIRO N'AMASEZERANO BY'UMURYANGO MPUZAMAHANGA W'ITUMANAHO BYASHYIRIWEHO UMUKONO I MARRAKESH KUWA 18 UKWAKIRA 2002

Twebwe, KAGAME Paul,
Perezida wa Repbulika;

Dushingiye ku Itegeko Nshinga rya Repbulika y'u Rwanda ryo kuwa 4 Kamena 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo: iya 98 igika cya 3, iya 112, iya 189, iya 190 n'iya 201 ;

Dushingiye ku Itegeko n° 33/2006 ryo kuwa 26/08/2006 ryemerera kwemeza burundu Ibyemezo bya nyuma bireba Itegeko Shingiro n'Amasezerano by'Umuryango Mpuzamahanga w'Itumanaho byashyiriweho umukono i Marrakesh kuwa 18 Ukwakira 2002

Dushingiye ku Itegeko Shingiro n'Amasezerano by'Umuryango Mpuzamahanga w'Itumanaho (UIT/ITU)-Geneve 1992, nk'uko byemejwe n'Iteka rya Perezida n° 31/01 ryo kuwa 16/5/1998;

Tumaze kubona ibyemezo bya nyuma by'Inama y'Umuryango Mpuzamahanga w'Itumanaho yahuje intumwa zifite ububasha busesuye i Marrakesh kuwa 18 Ukwakira 2002;

Tubisabwe na Minisitiri w'Imari n'Igenamigambi;

Inama y'Abaminisitiri yo kuwa 29 Nzeri 2006 imaze kubisuzuma no kubyemeza;

TWATEGETSE KANDI DUTEGETSE:

Ingingo va mbere:

Ibyemezo bya nyuma bireba Itegeko Shingiro n'Amasezerano by'Umuryango Mpuzamahanga w'Itumanaho byashyiriweho umukono i Marrakesh kuwa 18 Ukwakira 2002 byemejwe burundu kandi bitangiye gukurikizwa mu ngingo zabyo zose.

Ingingo va 2:

Minisitiri w'Intebe, Minisitiri w'Ibikorwa Remezo, Minisitiri w'Imari n'Igenamigambi na Minisitiri w'Ububanyi n'Amahanga n'Ubutwererane basabwe kubahiriza iri teka.

Ingingo va 3 :

Ingingo z'amateka abanziriza iri kandi anyuranye naryo avanyweho.

Ingingo ya 4 :

Iri teka ritangira gukurikizwa ku munsu ritangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 12/10/2006

Perezida wa Repubulika

KAGAME Paul

(sé)

Minisitiri w'Intebe

MAKUZA Bernard

(sé)

Minisitiri w'Ibikorwa Remezo

KAMANZI Stanislas

(sé)

Minisitiri w'Ububanyi n'Amahanga n'Ubutwererane

Dr. MURIGANDE Charles

(sé)

Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya Repubulika :

Minisitiri w'Ubutabera

KARUGARAMA Tharcisse

(sé)

PRESIDENTIAL ORDER N° 50/01 OF 15/09/2006 ON THE RATIFICATION OF THE ADDITIONAL LOAN AGREEMENT N° 438 SIGNED IN OUAGADOUGOU, BURKINA FASO, ON MAY 17, 2006 BETWEEN THE REPUBLIC OF RWANDA AND THE NORDIC DEVELOPMENT FUND (NDF), RELATING TO THE LOAN OF TWO MILLION FIVE HUNDRED THOUSAND EUROS (EUROS 2,500,000) FOR THE URGENT ELECTRICITY REHABILITATION PROJECT

We, KAGAME Paul,
President of the Republic;

Given the Constitution of the Republic of Rwanda of June 4, 2003 as amended to date, especially in its articles 98 paragraph 3, 112, 113, 121, 189, 190 and 201;

Given the Law n° 35/2006 of 26/08/2006 of authorising the ratification of the loan Agreement n° 438 signed in Ouagadougou, in Burkina Faso, on May 17, 2006 between the Republic of Rwanda and the Nordic Development Fund (NDF), relating to the loan of Two Million Five Hundred Thousand Euros (Euros 2,500,000) for the Urgent Electricity Rehabilitation Project;

Given the loan Agreement n° 438 signed in Ouagadougou, in Burkina Faso, on May 17, 2006 between the Republic of Rwanda and the Nordic Development Fund (NDF), relating to the loan of Two Million Five Hundred Thousand Euros (Euros 2,500,000) for the Urgent Electricity Rehabilitation Project;

On proposal by the Minister of Finance and Economic Planning;

After consideration and approval by Cabinet, meeting in its session of July 06, 2006;

HAVE ORDERED AND HEREBY ORDER:

Article one:

The loan Agreement n° 438 signed in Ouagadougou, in Burkina Faso, on May 17, 2006 between the Republic of Rwanda and the Nordic Development Fund (NDF), relating to the loan of Two Million Five Hundred Thousand Euros (Euros 2,500,000) for the urgent electricity rehabilitation project, is hereby ratified and becomes fully effective.

Article 2:

The Prime Minister, the Minister of Infrastructure, the Minister of Finance and Economic Planning and the Minister of Foreign Affairs and Cooperation are entrusted with implementation of this Order.

Article 3:

All previous provisions contrary to this Order are hereby repealed.

Article 4:

This Order shall come into force on the day of its publication in the Official Gazette of the Republic of Rwanda.

Kigali, on 15/09/2006

The President of the Republic

KAGAME Paul

(sé)

The Prime Minister

MAKUZA Bernard

(sé)

The Minister of Foreign Affairs and Cooperation

Dr. MURIGANDE Charles

(sé)

The Minister of Finance and Economic Planning

MUSONI James

(sé)

The Minister of Infrastructure

KAMANZI Stanislas

(sé)

Seen and sealed with the Seal of the Republic:

The Minister of Justice

KARUGARAMA Tharcisse

(sé)

PRESIDENTIAL ORDER N° 51/01 OF 15/09/2006 ON THE RATIFICATION OF THE LOAN AGREEMENT SIGNED IN OUAGADOUGOU, BURKINA FASO, ON MAY 17, 2006 BETWEEN THE REPUBLIC OF RWANDA AND THE SAUDI FUND FOR DEVELOPMENT, RELATING TO THE LOAN OF FORTY EIGHT MILLION SEVEN HUNDRED AND FIFTY THOUSAND SAUDI RIYALS (48,750,000 SAUDI RIYALS) FOR KICUKIRO-NYAMATA-NEMBA ROAD PROJECT.

We, KAGAME Paul ,
President of the Republic;

Given the Constitution of the Republic of Rwanda of June 4, 2003 as amended to date, especially in its articles 98 paragraph 3, 112, 113, 121, 189, 190 and 201;

Given the Law n° 36/2006 of 26/08/2006 authorising the ratification of the Loan Agreement signed in Ouagadougou, Burkina Faso, on May 17th, 2006, between the Republic of Rwanda and the Saudi Fund for Development, relating to the loan of forty eight million seven hundred and fifty thousand Saudi Riyals (48,750,000 Saudi Riyals) for Kicukiro-Nyamata-Nemba road project;

Given the Loan Agreement signed in Ouagadougou, Burkina Faso, on May 17th, 2006, between the Republic of Rwanda and the Saudi Fund for Development, relating to the loan of forty eight million seven hundred and fifty thousand Saudi Riyals (48,750,000 Saudi Riyals) for Kicukiro-Nyamata-Nemba road project;

On proposal by the Minister of Finance and Economic Planning;

After consideration and approval by Cabinet, meeting in its session of July 06, 2006;

HAVE ORDERED AND HEREBY ORDER:

Article one:

The Loan Agreement signed in Ouagadougou, Burkina Faso, on May 17, 2006, between the Republic of Rwanda and the Saudi Fund for Development, relating to the loan of forty eight million seven hundred and fifty thousand Saudi Riyals (48,750,000 Saudi Riyals) relating to the loan for Kicukiro-Nyamata-Nemba road Project is hereby ratified and becomes fully effective.

Article 2:

The Prime Minister, the Minister of Infrastructure, the Minister of Finance and Economic Planning and the Minister of Foreign Affairs and Cooperation are entrusted with implementation of this Order.

Article 3:

All previous provisions contrary to this Order are hereby repealed.

Article 4:

This Order shall come into force on the day of its publication in the Official Gazette of the Republic of Rwanda.

Kigali, on 15/09/2006

The President of the Republic

KAGAME Paul

(sé)

The Prime Minister

MAKUZA Bernard

(sé)

The Minister of Infrastructure

KAMANZI Stanislas

(sé)

The Minister of Finance and Economic Planning

MUSONI James

(sé)

The Minister of Foreign Affairs and Cooperation

Dr. MURIGANDE Charles

(sé)

Seen and sealed with the Seal of the Republic:

The Minister of Justice

KARUGARAMA Tharcisse

(sé)

PRESIDENTIAL ORDER N° 56/01 OF 12/10/2006 ON THE RATIFICATION OF FINAL ACTS RELATING TO THE CONSTITUTION AND CONVENTION OF THE INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION ADOPTED IN MARRAKESH ON OCTOBER 18, 2002

We, KAGAME Paul,
President of the Republic;

Given the Constitution of the Republic of Rwanda of June 4, 2003 as amended to date, especially in its articles 98 paragraph 3, 112, 189, 190 and 201;

Given the Law n° 33/2006 of 26/08/2006 authorizing the ratification of final acts of the Plenipotentiary Conference of the International Telecommunication Union adopted in Marrakesh on October 18, 2002;

Given the Constitution and the convention of the International Telecommunication Union (ITU) – Geneva 1992, as approved by the Presidential Order n° 31/01 of 16/05/1998;

After consideration of the final acts of the Plenipotentiary Conference of the International Telecommunication Union adopted in Marrakesh on October 18, 2002;

On proposal by the Minister of Infrastructure;

After consideration and approval by Cabinet, meeting in its session of September 29, 2006;

HAVE ORDERED AND HEREBY ORDER:

Article one:

The final acts relating to the constitution and convention of the International Telecommunication Union adopted in Marrakesh on October 18, 2002 are hereby ratified and become fully effective.

Article 2:

The Prime Minister, the Minister of Infrastructure, the Minister of Finance and Economic Planning and the Minister of Foreign Affairs and Cooperation are entrusted with implementation of this Order.

Article 3:

All previous provisions contrary to this Order are hereby repealed.

Article 4:

This Order shall come into force on the day of its publication in the Official Gazette of the Republic of Rwanda.

Kigali, on 12/10/2006

The President of the Republic

KAGAME Paul

(sé)

The Prime Minister

MAKUZA Bernard

(sé)

The Minister of Infrastructure

KAMANZI Stanislas

(sé)

The Minister of Foreign Affairs and Cooperation

Dr. MURIGANDE Charles

(sé)

Seen and sealed with the Seal of the Republic:

The Minister of Justice

KARUGARAMA Tharcisse

(sé)

ARRETE PRESIDENTIEL N° 50/01 DU 15/09/2006 PORTANT LA RATIFICATION DE L'ACCORD DE PRET ADDITIONNEL N° 438 SIGNE A OUAGADOUGOU AU BURKINA FASO, LE 17 MAI 2006, ENTRE LA REPUBLIQUE DU RWANDA ET LE FONDS NORDIQUE DE DEVELOPPEMENT (NDF), RELATIF AU PRET ADDITIONNEL DE DEUX MILLIONS CINQ CENT MILLE EUROS (2.500.000 EUROS) POUR LE PROJET URGENT DE REHABILITATION DE L'ELECTRICITE

Nous, KAGAME Paul,
Président de la République ;

Vu la Constitution de la République du Rwanda du 04 juin 2003, telle que révisée à ce jour, spécialement en ses articles 98 alinéa 3, 112, 113, 121, 189, 190 et 201 ;

Vu la loi n° 35/2006 du 26/08/2006 portant autorisation de ratification de l'Accord de prêt additionnel n° 438 signé à Ouagadougou au Burkina Faso, le 17 mai 2006, entre la République du Rwanda et le Fonds Nordique de Développement (NDF), relatif au prêt de deux millions cinq cent mille Euros (2.500.000 Euros) pour le Projet Urgent de Réhabilitation de l'Electricité ;

Considérant l'Accord de prêt additionnel n° 438 signé à Ouagadougou au Burkina Faso, le 17 mai 2006, entre la République du Rwanda et le Fonds Nordique de Développement (NDF), relatif au prêt de deux millions cinq cent mille Euros (2.500.000 Euros) pour le Projet Urgent de Réhabilitation de l'Electricité ;

Sur proposition du Ministre des Finances et de la Planification Economique ;

Après examen et adoption par le Conseil des Ministres réuni en sa séance du 06 juillet 2006 ;

AVONS ARRETE ET ARRETONS

Article premier:

L'Accord de prêt additionnel n° 438 signé à Ouagadougou au Burkina Faso, le 17 mai 2006, entre la République du Rwanda et le Fonds Nordique de Développement (NDF), relatif au prêt de deux millions cinq cent mille Euros (2.500.000 Euros) pour le Projet Urgent de Réhabilitation de l'Electricité est ratifié et sort son plein et entier effet.

Article 2:

Le Premier Ministre, le Ministre des Infrastructures, le Ministre des Finances et de la Planification Economique et le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Article 3:

Toutes les dispositions antérieures contraires au présent arrêté sont abrogées.

Article 4:

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Journal Officiel de la République du Rwanda.

Kigali, le 15/09/2006

Le Président de la République
KAGAME Paul
(sé)

Le Premier Ministre
MAKUZA Bernard
(sé)

Le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération
Dr. MURIGANDE Charles
(sé)

Le Ministre des Finances et de la Planification Economique
MUSONI James
(sé)

Le Ministre des Infrastructures
KAMANZI Stanislas
(sé)

Vu et scellé du Sceau de la République:

Le Ministre de la Justice
KARUGARAMA Tharcisse
(sé)

ARRETE PRESIDENTIEL N° 51/01 DU 15/09/2006 PORTANT LA RATIFICATION DE L'ACCORD DE PRET SIGNE A OUAGADOUGOU AU BURKINA FASO, LE 17 MAI 2006, ENTRE LA REPUBLIQUE DU RWANDA ET LE FONDS SAUDIEN POUR LE DEVELOPPEMENT, RELATIF AU PRET DE QUARANTE HUIT MILLIONS SEPT CENT CINQUANTE MILLE RIYALS SAUDIENS (48.750.000 RIYALS SAUDIENS) POUR LE PROJET DE ROUTE KICUKIRO-NYAMATA-NEMBA

Nous, KAGAME Paul,
Président de la République;

Vu la Constitution de la République du Rwanda du 04 juin 2003, telle que révisée à ce jour, spécialement en ses articles 98 alinéa 3, 112, 113, 121, 189, 190 et 201 ;

Vu la loi n° 36/2006 du 26/08/2006 portant autorisation de ratification de l'Accord de prêt signé à Ouagadougou au Burkina Faso le 17 mai 2006, entre la République du Rwanda et le Fonds Saoudien pour le Développement, relatif au prêt de quarante huit millions sept cent cinquante mille riyals saoudiens (48.750.000 Riyals Saoudiens) pour le projet de réhabilitation et d'asphaltage de la route Kicukiro-Nyamata-Nemba ;

Considérant l'Accord de prêt signé à Ouagadougou au Burkina Faso le 17 mai 2006, entre la République du Rwanda et le Fonds Saoudien pour le Développement, relatif au prêt de quarante huit millions sept cent cinquante mille riyals saoudiens (48.750.000 Riyals Saoudiens) pour le projet de route Kicukiro-Nyamata-Nemba ;

Sur proposition du Ministre des Finances et de la Planification Economique ;

Après examen et adoption par le Conseil des Ministres réuni en sa séance du 06 juillet 2006 ;

AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article premier:

L'Accord de prêt signé à Ouagadougou au Burkina Faso le 17 mai 2006, entre la République du Rwanda et le Fonds Saoudien pour le Développement, relatif au prêt de quarante huit millions sept cent cinquante mille riyals saoudiens (48.750.000 Riyals Saoudiens) pour le projet de route Kicukiro-Nyamata-Nemba est ratifié et sort son plein et entier effet.

Article 2:

Le Premier Ministre, le Ministre des Infrastructures, le Ministre des Finances et de la Planification Economique et le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Article 3:

Toutes les dispositions antérieures contraires au présent arrêté sont abrogées.

Article 4:

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Journal Officiel de la République du Rwanda.

Kigali, le 15/09/2006

Le Président de la République
KAGAME Paul
(sé)

Le Premier Ministre
MAKUZA Bernard
(sé)

Le Ministre des Infrastructures
KAMANZI Stanislas
(sé)

Le Ministre des Finances et de la Planification Economique
MUSONI James
(sé)

Le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération
Dr. MURIGANDE Charles
(sé)

Vu et scellé du Sceau de la République:

Le Ministre de la Justice
KARUGARAMA Tharcisse
(sé)

ARRETE PRESIDENTIEL N° 56/01 DU 12/10/2006 PORTANT LA RATIFICATION DES ACTES FINALS RELATIFS A LA CONSTITUTION ET A LA CONVENTION DE L'UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS ADOPTES LE 18 OCTOBRE 2002 A MARRAKECH

Nous, KAGAME Paul,
Président de la République;

Vu la Constitution de la République du Rwanda du 04 juin 2003, telle que révisée à ce jour, spécialement en ses articles 98 alinéa 3, 112, 189, 190 et 201 ;

Vu la loi n° 33/2006 du 26/08/2006 autorisant la ratification des actes finals relatifs à la Constitution et à la Convention de l'Union Internationale des Télécommunications de Marrakech adoptés le 18 octobre 2002;

Vu la Constitution et la Convention de l'Union Internationale des Télécommunications (UIT)-Genève 1992, telles que ratifiées par Arrêté Présidentiel n° 31/01 du 16/5/1998 ;

Considérant les actes finals de la Conférence de Plénipotentiaires de l'Union internationale des télécommunications de Marrakech adoptés le 18 octobre 2002;

Sur proposition du Ministre des Infrastructures ;

Après examen et adoption par le Conseil des Ministres réuni en sa séance du 29 septembre 2006;

AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article premier:

Les actes finals relatifs à la Constitution et à la Convention de l'Union Internationale des Télécommunications adoptés le 18 octobre 2002 à Marrakech sont ratifiés et sortent leur plein et entier effet.

Article 2:

Le Premier Ministre, le Ministre des Infrastructures et le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Article 3:

Toutes les dispositions antérieures contraires au présent arrêté sont abrogées.

Article 4:

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Journal Officiel de la République du Rwanda.

Kigali, le 12/10/2006

Le Président de la République
KAGAME Paul
(sé)

Le Premier Ministre
MAKUZA Bernard
(sé)

Le Ministre des Infrastructures
KAMANZI Stanislas
(sé)

Le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération
Dr. MURIGANDE Charles
(sé)

Vu et scellé du Sceau de la République:

Le Ministre de la Justice
KARUGARAMA Tharcisse
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 10/15.00/06 RYO KUWA 22/02/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI «UMUTARA DAIRY MARKETING COOPERATIVE UNION UDAMACO».

Minisitiri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanema 2003, nk'uko ryavugururwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'ya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'ya 2;

Abisabwe na Perezida w'Inama y'Ubutegetsi ya «**UMUTARA DAIRY MARKETING COOPERATIVE UNION UDAMACO** », ifite icyicaro mu Karere ka Nyagatare, Intara y'Iburasirazuba, mu rwandiko rwe rwo kuwa 19 Ukuboza 2005.

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere:

“**UMUTARA DAIRY MARKETING COOPERATIVE UNION UDAMACO**” ifite icyicaro mu Karere ka Nyagatare, Intara y'Iburasirazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2 :

UMUTARA DAIRY MARKETING COOPERATIVE UNION UDAMACO igamije:

1. Kubumbira hamwe amakoperative y'aborozi bo mu Umutara;
2. gukangurira aborozi kuvugurura ubworozi gakondo bitabira korora kiyambere;
3. gushakira amata n'ibiyakomokaho isoko rishimishije;
4. gutoza abanyamuryango kwizigama hagamijwe Banki y'aborozi.

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 22/02/2006

Minisitiri w'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari,
Ubukerarugendo n'Amakoperative
MUSONI James
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 33/15.00/06 RYO KUWA 15/06/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE «CODACE».

Minisitiri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanema 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'iya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'iya 2;

Abisabwe na Perezida w'Inama y'Ubutegetsi ya Koperative «CODACE», ifite icyicaro mu Karere ka Gasabo, mu Mujyi wa Kigali, mu rwandiko rwe rwo kuwa 26/05/2006.

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere:

Koperative «CODACE» ifite icyicaro mu Karere ka Gasabo, mu Mujyi wa Kigali, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2 :

Koperative «CODACE» igamije gukora imirimo ijyanye na taransiporo y'abantu n'ibintu ku butaka no mu mazi.

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, ku wa 15/06/2006

Minisitiri w'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari,
Ubukerarugendo n'Amakoperative
MITALI K. Protais
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 38/15.00/06 RYO KUWA 19/06/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE «TWEGERANE».

Minisitiri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanema 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'iya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'iya 2;

Abisabwe na Perezida w'Inama y'Ubutegetsi ya Koperative "TWEGERANE", ifite icyicaro mu Karere ka Rulindo, Intara y'Amajyaruguru, mu rwandiko rwe rwo kuwa 11/04/2006.

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere:

Koperative «TWEGERANE» ifite icyicaro mu Karere ka Rulindo, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2 :

Koperative «TWEGERANE» igamije guteza imbere igihingwa cy'ibirayi n'ubworozi bw'inkoko.

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 19/06/2006

Minisitiri w'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari,
Ubukerarugendo n'Amakoperative
MITALI K. Protais
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 44/15.00/06 RYO KUWA 22/06/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE «KIBUNGO DAIRY FARMING COOPERATIVE».

Minisitiri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanema 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'iya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'iya 2;

Abisabwe na Perezida w'Inama y'Ubutegetsi ya Koperative «**KIBUNGO DAIRY FARMING COOPERATIVE**», ifite icyicaro mu Karere ka Ngoma, Intara y'Iburasirazuba, mu rwandiko rwe rwo kuwa 26/05/2006.

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere:

Koperative «**KIBUNGO DAIRY FARMING COOPERATIVE**» ifite icyicaro mu Karere ka Ngoma, Intara y'Iburasirazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2 :

Koperative « **KIBUNGO DAIRY FARMING COOPERATIVE**» igamije ubucuruzi bw'amata.

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 22/06/2006

Minisitiri w'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari,
Ubukerarugendo n'Amakoperative
MITALI K. Protais
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 107/15.00/06 RYO KUWA 18/08/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE YO KUBUNGABUNGA IBIDUKIKIJE N'ITERAMBERE «COOPED».

Umunyamabanga wa Leta muri Minisiteri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanema 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'ya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'ya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative wa **KOPERATIVE YO KUBUNGABUNGA IBIDUKIKIJE N'ITERAMBERE «COOPED»**, ifite icyicaro mu Karere ka Nyarugenge, mu Mujyi wa Kigali, mu rwandiko rwe rwo kuwa 06 Nyakanga 2006;

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere:

KOPERATIVE YO KUBUNGABUNGA IBIDUKIKIJE N'ITERAMBERE «COOPED» ifite icyicaro mu Karere ka Nyarugenge, mu Mujyi wa Kigali, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2 :

KOPERATIVE YO KUBUNGABUNGA IBIDUKIKIJE N'ITERAMBERE «COOPED» igamije guteza imbere ibikorwa byo kwita ku bidukikije no kubyaza umusaruro ibishingwe byo mu rugo.

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda

Kigali, kuwa 18/08/2006

Umunyamabanga wa Leta muri MINICOM
Ushinzwe Inganda no Guteza Imbere Ishoramari
KAREGA Vincent
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 113/15.00/06 RYO KUWA 24/08/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE Y'ABAHINZI B'IBIGORI BO MU KARERE KA NYAMASHEKE «ABAGENZI».

Umunyamabanga wa Leta muri Minisiteri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanema 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'iya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'iya 2;

Abisabwe na Perezida w'Inama y'Ubutegetsi ya Koperative «**ABAGENZI**», ifite icyicaro I Kagano mu Karere ka Nyamasheke, mu Ntara y'Iburengerazuba, mu rwandiko rwe rwo ku wa 25 Gicurasi 2006;

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere:

Koperative «**ABAGENZI**» ifite icyicaro i Kagano mu Karere ka Nyamasheke, mu Ntara y'Iburengerazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2 :

Koperative «**ABAGENZI**» igamije guteza imbere ubuhinzi bw'ibigori no kongera umusaruro wabyo mu bwinshi no mu bwiza.

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda

Kigali, kuwa 24/08/2006

Umunyamabanga wa Leta muri MINICOM
Ushinzwe Inganda no Guteza Imbere Ishoramari
KAREGA Vincent
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 114/15.00/06 RYO KUWA 29/08/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE Y'ABAHINZI B'INDABO «AROMA FLOWERS».

Umunyamabanga wa Leta muri Minisiteri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanama 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'ya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'ya 2;

Abisabwe na Perezidante wa Koperative « **AROMA FLOWERS** », ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, mu rwandiko rwe rwo ku wa 01 Kanama 2006;

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere :

Koperative «**AROMA FLOWERS**» ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzima gatozi.

Ingingo ya 2 :

Koperative «**AROMA FLOWERS**» igamije guteza imbere igihingwa cy'indabo no kugishakamo inyungu yateza imbere abanyamuryango bayo.

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda

Kigali, ku wa 29/08/2006

Umunyamabanga wa Leta muri MINICOM
Ushinzwe Inganda no Guteza Imbere Ishoramari
KAREGA Vincent
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 115/15.00/06 RYO KUWA 29/08/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE Y'ABAHINZI B'INDABO «TWITEZIMBERE FLOWERS».

Umunyamabanga wa Leta muri Minisiteri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanema 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'ya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'ya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative «TWITEZIMBERE FLOWERS», ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, mu rwandiko rwe rwo kuwa 01 Kanama 2006;

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere :

Koperative « TWITEZIMBERE FLOWERS » ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzima gatozi.

Ingingo ya 2 :

Koperative « TWITEZIMBERE FLOWERS » igamije guteza imbere igihingwa cy'indabo no kugishakamo inyungu yateza imbere abanyamuryango bayo

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda

Kigali, kuwa 29/08/2006

Umunyamabanga wa Leta muri MINICOM
Ushinzwe Inganda no Guteza Imbere Ishoramari
KAREGA Vincent
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 116/15.00/06 RYO KUWA 29/08/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE Y'ABAHINZI B'INDABO « AFRI FLEURS ».

Umunyamabanga wa Leta muri Minisiteri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanema 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'ya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'ya 2;

Abisabwe na Perezidante wa Koperative« **AFRI FLEURS** » ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, mu rwandiko rwe rwo kuwa 01 Kanama 2006;

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere :

Koperative «**AFRI FLEURS**» ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzima gatozi.

Ingingo ya 2 :

Koperative « **AFRI FLEURS** » igamije guteza imbere igihingwa cy'indabo no kugishakamo inyungu yateza imbere abanyamuryango bayo.

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, ku wa 29/08/2006

Umunyamabanga wa Leta muri MINICOM
Ushinzwe Inganda no Guteza Imbere Ishoramari
KAREGA Vincent
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 117/15.00/06 RYO KUWA 29/08/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE «TEZIMBERE URURABO».

Umunyamabanga wa Leta muri Minisitiri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanema 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'iya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'iya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative «**TEZIMBERE URURABO**», ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, mu rwandiko rwe rwo kuwa 01 Kanama 2006;

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere:

Koperative « **TEZIMBERE URURABO** » ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzima gatozi.

Ingingo ya 2 :

Koperative « **TEZIMBERE URURABO** » igamije guteza imbere igihingwa cy'indabo no kugishakamo inyungu yateza imbere abanyamuryango bayo.

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, ku wa 29/08/2006

Umunyamabanga wa Leta muri MINICOM
Ushinzwe Inganda no Guteza Imbere Ishoramari
KAREGA Vincent
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 118/15.00/06 RYO KU WA 29/08/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE «TEGURINDABO ».

Umunyamabanga wa Leta muri Minisiteri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo ku wa 04 Kanema 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'iya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo ku wa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo ku wa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'iya 2;

Abisabwe na Perezidante wa Koperative « **TEGURINDABO** », ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, mu rwandiko rwe rwo ku wa 01 Kanama 2006;

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere:

Koperative « **TEGURINDABO** » ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzima gatozi.

Ingingo ya 2 :

Koperative « **TEGURINDABO** » igamije guteza imbere igihingwa cy'indabo no kugishakamo inyungu yateza imbere abanyamuryango bayo

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda

Kigali, ku wa 29/08/2006

Umunyamabanga wa Leta muri MINICOM
Ushinzwe Inganda no Guteza Imbere Ishoramari
KAREGA Vincent
(sé)

**ITEKA RYA MINISITIRI N° 119/15.00/06 RYO KUWA 29/08/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI
« COOPERATIVE D'AGRICULTEURS PROGRESSISTES DU RWANDA «COGRIPBU».**

Umunyamabanga wa Leta muri Minisiteri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanema 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'iya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'iya 2;

Abisabwe na Perezida wa COOPERATIVE D'AGRICULTEURS PROGRESSISTES DU RWANDA «COGRIPBU», ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, mu rwandiko rwe rwo kuwa 01/08/2006;

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere:

COOPERATIVE D'AGRICULTEURS PROGRESSISTES DU RWANDA «COGRIPBU» ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzima gatozi.

Ingingo ya 2 :

COOPERATIVE D'AGRICULTEURS PROGRESSISTES DU RWANDA «COGRIPBU» igamije guteza imbere igihingwa cy'indabo no kugishakamo inyungu yateza imbere abanyamuryango bayo.

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 29/08/2006

Umunyamabanga wa Leta muri MINICOM
Ushinzwe Inganda no Guteza Imbere Ishoramari
KAREGA Vincent
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 120/15.00/06 RYO KUWA 29/08/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE Y'ABAHINZI B'INDABO «UNION FLOWERS FARM».

Umunyamabanga wa Leta muri Minisiteri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanema 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'ya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'ya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative «**UNION FLOWERS FARM**», ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, mu rwandiko rwe rwo kuwa 01 Kanama 2006;

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere:

Koperative « **UNION FLOWERS FARM**» ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzima gatozi.

Ingingo ya 2 :

Koperative « **UNION FLOWERS FARM**» igamije guteza imbere igihingwa cy'indabo no kugishakamo inyungu yateza imbere abanyamuryango bayo

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda

Kigali, kuwa 29/08/2006

Umunyamabanga wa Leta muri MINICOM
Ushinzwe Inganda no Guteza Imbere Ishoramari
KAREGA Vincent
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 121/15.00/06 RYO KUWA 29/08/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE Y'ABAHINZI B'INDABO « NTARAMA FLOWERS».

Umunyamabanga wa Leta muri Minisiteri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanema 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'ya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'ya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative« **NTARAMA FLOWERS** » ifite icyicaro mu Murenge wa Muhoza, Akarere ka Musanze , Intara y'Amajyaruguru, mu rwandiko rwe rwo kuwa 01 Kanama 2006;

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere :

Koperative « **NTARAMA FLOWERS** » ifite icyicaro mu Murenge wa Muhoza, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzima gatozi.

Ingingo ya 2 :

Koperative « **NTARAMA FLOWERS** » igamije guteza imbere igihingwa cy'indabo no kugishakamo inyungu yateza imbere abanyamuryango bayo.

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, ku wa 29/08/2006

Umunyamabanga wa Leta muri MINICOM
Ushinzwe Inganda no Guteza Imbere Ishoramari
KAREGA Vincent
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 122/15.00/06 RYO KUWA 29/08/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE «SHYIGIKIRA URURABO».

Umunyamabanga wa Leta muri Minisiteri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanema 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'iya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'iya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative «SHYIGIKIRA URURABO», ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, mu rwandiko rwe rwo kuwa 01 Kanama 2006;

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere:

Koperative « SHYIGIKIRA URURABO » ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzima gatozi.

Ingingo ya 2 :

Koperative « SHYIGIKIRA URURABO » igamije guteza imbere igihingwa cy'indabo no kugishakamo inyungu yateza imbere abanyamuryango bayo

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda

Kigali, kuwa 29/08/2006

Umunyamabanga wa Leta muri MINICOM
Ushinzwe Inganda no Guteza Imbere Ishoramari
KAREGA Vincent
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 123/15.00/06 RYO KUWA 29/08/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI COOPERATIVE RWANDAISE DE PRODUCTION DE FLEURS «COPROF ».

Umunyamabanga wa Leta muri Minisiteri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanema 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'iya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'iya 2;

Abisabwe na Perezida wa **COOPERATIVE RWANDAISE DE PRODUCTION DE FLEURS «COPROF»**, ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, mu rwandiko rwe rwo ku wa 01 Kanama 2006;

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere :

COOPERATIVE RWANDAISE DE PRODUCTION DE FLEURS «COPROF » ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzima gatozi.

Ingingo ya 2 :

COOPERATIVE RWANDAISE DE PRODUCTION DE FLEURS «COPROF » igamije guteza imbere igihingwa cy'indabo no kugishakamo inyungu yateza imbere abanyamuryango bayo.

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, ku wa 29/08/2006

Umunyamabanga wa Leta muri MINICOM
Ushinzwe Inganda no Guteza Imbere Ishoramari
KAREGA Vincent
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 124/15.00/06 RYO KUWA 29/08/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI FLOWERS PROMOTION COOPERATIVE« F.P.C ».

Umunyamabanga wa Leta muri Minisiteri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanema 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'ya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'ya 2;

Abisabwe na Perezida wa **FLOWERS PROMOTION COOPERATIVE « F.P.C»** ifite icyicaro mu Murenge wa Muhoza, Akarere ka Musanze , Intara y'Amajyaruguru, mu rwandiko rwe rwo ku wa 01 Kanama 2006;

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere :

FLOWERS PROMOTION COOPERATIVE « F.P.C» ifite icyicaro mu Murenge wa Muhoza, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzima gatozi.

Ingingo ya 2 :

FLOWERS PROMOTION COOPERATIVE « F.P.C» igamije guteza imbere igihingwa cy'indabo no kugishakamo inyungu yateza imbere abanyamuryango bayo.

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, ku wa 29/08/2006

Umunyamabanga wa Leta muri MINICOM
Ushinzwe Inganda no Guteza Imbere Ishoramari
KAREGA Vincent
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 125/15.00/06 RYO KUWA 29/08/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI COOPERATIVE DES PRODUCTEURS DE FLEURS« C.P.F. ».

Umunyamabanga wa Leta muri Minisiteri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanema 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'ya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'ya 2;

Abisabwe na Perezidante wa **COOPERATIVE DES PRODUCTEURS DE FLEURS« C.P.F. »**, ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, mu rwandiko rwe rwo kuwa 01 Kanama 2006;

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere :

COOPERATIVE DES PRODUCTEURS DE FLEURS «C.P.F.» ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzima gatozi.

Ingingo ya 2 :

COOPERATIVE DES PRODUCTEURS DE FLEURS «C.P.F.» igamije guteza imbere igihingwa cy'indabo no kugishakamo inyungu yateza imbere abanyamuryango bayo.

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, ku wa 29/08/2006

Umunyamabanga wa Leta muri MINICOM
Ushinzwe Inganda no Guteza Imbere Ishoramari
KAREGA Vincent
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 126/15.00/06 RYO KUWA 29/08/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE Y'ABAHINZI B'INDABO «FLEURS DU RWANDA».

Umunyamabanga wa Leta muri Minisiteri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanema 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'ya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'ya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative «**FLEURS DU RWANDA**», ifite icyicaro mu Murenge wa Muhoza, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, mu rwandiko rwe rwo kuwa 01 Kanama 2006;

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere:

Koperative « **FLEURS DU RWANDA** » ifite icyicaro mu Murenge wa Muhoza, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzima gatozi.

Ingingo ya 2 :

Koperative « **FLEURS DU RWANDA** » igamije guteza imbere igihingwa cy'indabo no kugishakamo inyungu yateza imbere abanyamuryango bayo

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda

Kigali, kuwa 29/08/2006

Umunyamabanga wa Leta muri MINICOM
Ushinzwe Inganda no Guteza Imbere Ishoramari
KAREGA Vincent
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 127/15.00/06 RYO KUWA 29/08/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE «RURABO RWIZA ».

Umunyamabanga wa Leta muri Minisiteri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanema 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'ya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'ya 2;

Abisabwe na Perezidante wa Koperative «**RURABO RWIZA**» ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, mu rwandiko rwe rwo kuwa 01 Kanama 2006;

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere :

Koperative «**RURABO RWIZA**» ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzima gatozi.

Ingingo ya 2 :

Koperative «**RURABO RWIZA**» igamije guteza imbere igihingwa cy'indabo no kugishakamo inyungu yateza imbere abanyamuryango bayo.

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, ku wa 29/08/2006

Umunyamabanga wa Leta muri MINICOM
Ushinzwe Inganda no Guteza Imbere Ishoramari
KAREGA Vincent
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 128/15.00/06 RYO KUWA 29/08/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI COOPERATIVE DES FLEURISTES AMATEURS DU PROGRES« COFLAPRO ».

Umunyamabanga wa Leta muri Minisiteri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanema 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'iya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'iya 2;

Abisabwe na Perezida wa **COOPERATIVE DES FLEURISTES AMATEURS DU PROGRES « COFLAPRO »** ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, mu rwandiko rwe rwo kuwa 01 Kanama 2006;

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere :

COOPERATIVE DES FLEURISTES AMATEURS DU PROGRES« COFLAPRO » ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzima gatozi.

Ingingo ya 2 :

COOPERATIVE DES FLEURISTES AMATEURS DU PROGRES« COFLAPRO » igamije guteza imbere igihingwa cy'indabo no kugishakamo inyungu yateza imbere abanyamuryango bayo.

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, ku wa 29/08/2006

Umunyamabanga wa Leta muri MINICOM
Ushinzwe Inganda no Guteza Imbere Ishoramari
KAREGA Vincent
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 129/15.00/06 RYO KUWA 29/08/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE «NKUNDURURABO».

Umunyamabanga wa Leta muri Minisitiri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanema 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'iya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'iya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **NKUNDURURABO** », ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, mu rwandiko rwe rwo kuwa 01 Kanama 2006;

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere :

Koperative «**NKUNDURURABO**» ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzima gatozi.

Ingingo ya 2 :

Koperative «**NKUNDURURABO**» igamije guteza imbere igihingwa cy'indabo no kugishakamo inyungu yateza imbere abanyamuryango bayo.

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, ku wa 29/08/2006

Umunyamabanga wa Leta muri MINICOM
Ushinzwe Inganda no Guteza Imbere Ishoramari
KAREGA Vincent
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 130/15.00/06 RYO KUWA 29/08/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE Y'ABAHINZI B'INDABO « NZIRA NZIZA ».

Umunyamabanga wa Leta muri Minisiteri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanema 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'ya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'ya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative «**NZIRA NZIZA**», ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, mu rwandiko rwe rwo ku wa 01 Kanama 2006;

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere :

Koperative «**NZIRA NZIZA**» ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzima gatozi.

Ingingo ya 2 :

Koperative « **NZIRA NZIZA** » igamije guteza imbere igihingwa cy'indabo no kugishakamo inyungu yateza imbere abanyamuryango bayo.

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda

Kigali, ku wa 29/08/2006

Umunyamabanga wa Leta muri MINICOM
Ushinzwe Inganda no Guteza Imbere Ishoramari
KAREGA Vincent
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 131/15.00/06 RYO KUWA 29/08/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE «ABAKUNDINDABO».

Umunyamabanga wa Leta muri Minisiteri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanema 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'ya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'ya 2;

Abisabwe na Perezidante wa Koperative «**ABAKUNDINDABO**», ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, mu rwandiko rwe rwo kuwa 01 Kanama 2006;

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere :

Koperative «**ABAKUNDINDABO**» ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzima gatozi.

Ingingo ya 2 :

Koperative «**ABAKUNDINDABO**» igamije guteza imbere igihingwa cy'indabo no kugishakamo inyungu yateza imbere abanyamuryango bayo.

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, ku wa 29/08/2006

Umunyamabanga wa Leta muri MINICOM
Ushinzwe Inganda no Guteza Imbere Ishoramari
KAREGA Vincent
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 132/15.00/06 RYO KUWA 29/08/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE «DUKUNDINDABO».

Umunyamabanga wa Leta muri Minisiteri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanama 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'iya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'iya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative «DUKUNDINDABO», ifite icyicaro mu Murenge wa Muhoza, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, mu rwandiko rwe rwo kuwa 01 Kanama 2006;

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere:

Koperative «DUKUNDINDABO» ifite icyicaro mu Murenge wa Muhoza, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzima gatozi.

Ingingo ya 2 :

Koperative «DUKUNDINDABO» igamije guteza imbere igihingwa cy'indabo no kugishakamo inyungu yateza imbere abanyamuryango bayo.

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 29/08/2006

Umunyamabanga wa Leta muri MINICOM
Ushinzwe Inganda no Guteza Imbere Ishoramari
KAREGA Vincent
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 133/15.00/06 RYO KUWA 29/08/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE Y'ABAHINZI B'INDABO «URUGWIRO FLOWERS».

Umunyamabanga wa Leta muri Minisiteri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanema 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'ya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'ya 2;

Abisabwe na Perezidante wa Koperative «URUGWIRO Flowers», ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, mu rwandiko rwe rwo kuwa 01 Kanama 2006;

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere :

Koperative « URUGWIRO Flowers» ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzima gatozi.

Ingingo ya 2 :

Koperative « URUGWIRO Flowers» igamije guteza imbere igihingwa cy'indabo no kugishakamo inyungu yateza imbere abanyamuryango bayo

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda

Kigali, kuwa 29/08/2006

Umunyamabanga wa Leta muri MINICOM
Ushinzwe Inganda no Guteza Imbere Ishoramari
KAREGA Vincent
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 134/15.00/06 RYO KUWA 29/08/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI COOPERATIVE D'INTERETS MUTUELS DE FLEURS « COPIMU ».

Umunyamabanga wa Leta muri Minisiteri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanema 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'iya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'iya 2;

Abisabwe na Perezida wa **COOPERATIVE D'INTERETS MUTUELS DE FLEURS «COPIMU»** ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, mu rwandiko rwe rwo kuwa 01 Kanama 2006;

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere :

COOPERATIVE D'INTERETS MUTUELS DE FLEURS « COPIMU » ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzima gatozi.

Ingingo ya 2 :

COOPERATIVE D'INTERETS MUTUELS DE FLEURS « COPIMU » igamije guteza imbere igihingwa cy'indabo no kugishakamo inyungu yateza imbere abanyamuryango bayo.

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, ku wa 29/08/2006

Umunyamabanga wa Leta muri MINICOM
Ushinzwe Inganda no Guteza Imbere Ishoramari
KAREGA Vincent
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 135/15.00/06 RYO KUWA 29/08/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE Y'ABAHINZI B'INDABO«ABADATANA ».

Umunyamabanga wa Leta muri Minisiteri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanema 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'ya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'ya 2;

Abisabwe na Perezidante wa Koperative « **ABADATANA** », ifite icyicaro mu Murenge wa Muhoza, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, mu rwandiko rwe rwo kuwa 01 Kanama 2006;

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere :

Koperative «**ABADATANA**» ifite icyicaro mu Murenge wa Muhoza, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzima gatozi.

Ingingo ya 2 :

Koperative «**ABADATANA**» igamije guteza imbere igihingwa cy'indabo no kugishakamo inyungu yateza imbere abanyamuryango bayo.

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, ku wa 29/08/2006

Umunyamabanga wa Leta muri MINICOM
Ushinzwe Inganda no Guteza Imbere Ishoramari
KAREGA Vincent
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 136/15.00/06 RYO KUWA 30/08/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE Y'ABAHINZI B'INDABO «KIBERINKA ».

Umunyamabanga wa Leta muri Minisiteri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanema 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'ya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'ya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative «**KIBERINKA**», ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, mu rwandiko rwe rwo kuwa 01 Kanama 2006;

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere :

Koperative «**KIBERINKA** » ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzima gatozi.

Ingingo ya 2 :

Koperative «**KIBERINKA**» igamije guteza imbere igihingwa cy'indabo no kugishakamo inyungu yateza imbere abanyamuryango bayo

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda

Kigali, ku wa 30/08/2006

Umunyamabanga wa Leta muri MINICOM
Ushinzwe Inganda no Guteza Imbere Ishoramari
KAREGA Vincent
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 137/15.00/06 RYO KUWA 30/08/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE Y'ABAHINZI B'INDABO «JURU FLORA URURABO».

Umunyamabanga wa Leta muri Minisiteri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanema 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'ya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'ya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative «JURU FLORA URURABO», ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, mu rwandiko rwe rwo kuwa 01 Kanama 2006;

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere:

Koperative « JURU FLORA URURABO» ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzima gatozi.

Ingingo ya 2 :

Koperative «JURU FLORA URURABO» igamije guteza imbere igihingwa cy'indabo no kugishakamo inyungu yateza imbere abanyamuryango bayo

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda

Kigali, kuwa 30/08/2006

Umunyamabanga wa Leta muri MINICOM
Ushinzwe Inganda no Guteza Imbere Ishoramari
KAREGA Vincent
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 139/15.00/06 RYO KUWA 30/08/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE «BUGARURA FLOWER FARMERS».

Umunyamabanga wa Leta muri Minisiteri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanema 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'ya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'ya 2;

Abisabwe na Perezidante wa Koperative « **BUGARURA FLOWER FARMERS** », ifite icyicaro i Remera mu Karere ka Musanze , Intara y'Amajyaruguru, mu rwandiko rwe rwo kuwa 01 /08/ 2006;

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere:

Koperative « **BUGARURA FLOWER FARMERS**» ifite icyicaro i Remera mu Karere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzima gatozi.

Ingingo ya 2 :

Koperative «**BUGARURA FLOWER FARMERS**» igamije guteza imbere igihingwa cy'indabo no kugishakamo inyungu yateza imbere abanyamuryango bayo

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda

Kigali, kuwa 30/08/2006

Umunyamabanga wa Leta muri MINICOM
Ushinzwe Inganda no Guteza Imbere Ishoramari
KAREGA Vincent
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 140/15.00/06 RYO KUWA 30/08/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE « FLOWER FARMER».

Umunyamabanga wa Leta muri Minisiteri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanema 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'ya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'ya 2;

Abisabwe na Perezidante wa Koperative « **FLOWER FARM** », ifite icyicaro mu Murenge wa Muhoza, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, mu rwandiko rwe rwo kuwa 01 /08/ 2006;

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere :

Koperative « **FLOWER FARM** » ifite icyicaro mu Murenge wa Muhoza, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzima gatozi.

Ingingo ya 2 :

Koperative «**FLOWER FARM** » igamije guteza imbere igihingwa cy'indabo no kugishakamo inyungu yateza imbere abanyamuryango bayo.

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda

Kigali, kuwa 30/08/2006

Umunyamabanga wa Leta muri MINICOM
Ushinzwe Inganda no Guteza Imbere Ishoramari
KAREGA Vincent
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 141/15.00/06 RYO KUWA 30/08/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE «BUGARURA FLOWER FARMERS».

Umunyamabanga wa Leta muri Minisiteri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanema 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'ya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'ya 2;

Abisabwe na Perezidante wa Koperative «**BUBERUKA FLOWERS**», ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, mu rwandiko rwe rwo kuwa 01/08/2006;

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere :

Koperative « **BUBERUKA FLOWERS**», ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere Ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzima gatozi.

Ingingo ya 2 :

Koperative « **BUBERUKA FLOWERS**» igamije guteza imbere igihingwa cy'indabo no kugishakamo inyungu yateza imbere abanyamuryango bayo.

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda

Kigali, ku wa 30/08/2006

Umunyamabanga wa Leta muri MINICOM
Ushinzwe Inganda no Guteza Imbere Ishoramari
KAREGA Vincent
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 142/15.00/06 RYO KUWA 30/08/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE « KIVU BEACH FLOWERS ».

Umunyamabanga wa Leta muri Minisiteri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanema 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'ya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'ya 2;

Abisabwe na Perezidante wa Koperative «**KIVU BEACH FLOWERS**» ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, mu rwandiko rwe rwo ku wa 01 Kanama 2006;

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere :

Koperative «**KIVU BEACH FLOWERS**» ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzima gatozi.

Ingingo ya 2 :

Koperative «**KIVU BEACH FLOWERS**» igamije guteza imbere igihingwa cy'indabo no kugishakamo inyungu yateza imbere abanyamuryango bayo.

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, ku wa 30/08/2006

Umunyamabanga wa Leta muri MINICOM
Ushinzwe Inganda no Guteza Imbere Ishoramari
KAREGA Vincent
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 143/15.00/06 RYO KUWA 30/08/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE «BUSOGO FLOWERS ».

Umunyamabanga wa Leta muri Minisiteri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanema 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'iya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'iya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **BUSOGO FLOWERS** », ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, mu rwandiko rwe rwo kuwa 01 Kanama 2006;

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere :

Koperative « **BUSOGO FLOWERS** » ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzima gatozi.

Ingingo ya 2 :

Koperative « **BUSOGO FLOWERS** » igamije guteza imbere igihingwa cy'indabo no kugishakamo inyungu yateza imbere abanyamuryango bayo.

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 30/08/2006

Umunyamabanga wa Leta muri MINICOM
Ushinzwe Inganda no Guteza Imbere Ishoramari
KAREGA Vincent
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 145/15.00/06 RYO KUWA 06/09/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE Y'ABAHINZI B'INDABO «KUNDINDABO».

Umunyamabanga wa Leta muri Minisiteri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanema 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'iya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'iya 2;

Abisabwe na Perezidante wa Koperative «KUNDINDABO», ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, mu rwandiko rwe rwo kuwa 01/08/2006;

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere:

Koperative « KUNDINDABO» ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzima gatozi.

Ingingo ya 2 :

Koperative « KUNDINDABO » igamije guteza imbere igihingwa cy'indabo no kugishakamo inyungu yateza imbere abanyamuryango bayo.

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda

Kigali, kuwa 06/09/2006

Umunyamabanga wa Leta muri MINICOM
Ushinzwe Inganda no Guteza Imbere Ishoramari
KAREGA Vincent
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 147/15.00/06 RYO KUWA 15/09/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE Y'ABAHINZI B'INDABO «TUZAMURANE FLOWERS».

Umunyamabanga wa Leta muri Minisiteri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanema 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'ya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'ya 2;

Abisabwe na Perezidante wa Koperative «**TUZAMURANE FLOWERS**», ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, mu rwandiko rwe rwo kuwa 01 Kanama 2006;

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere:

Koperative «**TUZAMURANE FLOWERS**» ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzima gatozi.

Ingingo ya 2 :

Koperative «**TUZAMURANE FLOWERS**» igamije guteza imbere igihingwa cy'indabo no kugishakamo inyungu yateza imbere abanyamuryango bayo.

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, ku wa 15/09/2006

Umunyamabanga wa Leta muri MINICOM
Ushinzwe Inganda no Guteza Imbere Ishoramari
KAREGA Vincent
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 148/15.00/06 RYO KUWA 15/09/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE Y'ABAHINZI B'INDABO « RUBAVU ROSA MYSTICA ».

Umunyamabanga wa Leta muri Minisiteri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanema 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'iya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'iya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative «**RUBAVU ROSA MYSTICA**», ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, mu rwandiko rwe rwo kuwa 01 Kanama 2006;

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere:

Koperative «**RUBAVU ROSA MYSTICA**» ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzima gatozi.

Ingingo ya 2 :

Koperative «**RUBAVU ROSA MYSTICA**» igamije guteza imbere igihingwa cy'indabo no kugishakamo inyungu yateza imbere abanyamuryango bayo.

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, ku wa 15/09/2006

Umunyamabanga wa Leta muri MINICOM
Ushinzwe Inganda no Guteza Imbere Ishoramari
KAREGA Vincent
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 150/15.00/06 RYO KUWA 18/09/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE Y'ABAHINZI B'INDABO «DUFATANYE FLOWERS».

Umunyamabanga wa Leta muri Minisiteri y'Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n'Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kanema 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n'ya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y'amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n'ya 2;

Abisabwe na Perezidante wa Koperative «**DUFATANYE FLOWERS**», ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, mu rwandiko rwe rwo kuwa 31 Kanama 2006;

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere:

Koperative «**DUFATANYE FLOWERS**» ifite icyicaro mu Murenge wa Muko, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzima gatozi.

Ingingo ya 2 :

Koperative «**DUFATANYE FLOWERS**» igamije guteza imbere igihingwa cy'indabo no kugishakamo inyungu yateza imbere abanyamuryango bayo.

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, ku wa 18/09/2006

Umunyamabanga wa Leta muri MINICOM
Ushinzwe Inganda no Guteza Imbere Ishoramari
KAREGA Vincent
(sé)

**ITEKA RYA MINISITIRI N° 168/15.00/06 RYO KUWA 12/10/2006 RIHA UBUZIMAGATOZI
“KOPERATIVE D’IMPORTATION ET D’EXPORTATION” «COPERIEX-RWANDA»**

Minisitiri y’Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari, Ubukerarugendo n’Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y’u Rwanda ryo kuwa 04 Kanema 2003, nk’uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120, iya 121 n’iya 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 31/1988 ryo kuwa 12 Ukwakira 1988 rigena imitunganyirize y’amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 9;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y’Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama y’Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 1 n’iya 2;

Abisabwe na Perezida w’Inama y’Ubutegetsi ya «**COOPERATIVE D’IMPORTATION ET D’EXPORTATION**» (**COPERIEX-RWANDA**), ifite icyicaro i Kigali, mu Murenge wa Muhima, Akarere ka Nyarugenge, Umuji wa Kigali, mu rwandiko rwe rwo kuwa 26/07/2006.

ATEGETSE :

Ingingo ya mbere:

COOPERATIVE D’IMPORTATION ET D’EXPORTATION (COPERIEX-RWANDA), ifite icyicaro i Kigali, mu Murenge wa Muhima, Akarere ka Nyarugenge, Umuji wa Kigali, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2 :

COOPERATIVE D’IMPORTATION ET D’EXPORTATION (COPERIEX-RWANDA) igamije guteza imbere ubucuruzi, itumiza mu mahanga ibicuruzwa bikenerwa cyane n’abaturage, kandi ikohereza mu mahanga ibicuruzwa bikomoka mu Rwanda (ubukorikori, imboga, imbuto, ikwa n’icyayi).

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y’u Rwanda.

Kigali, ku wa 12/10/2006

Minisitiri w’Ubucuruzi, Inganda, Guteza Imbere Ishoramari,
Ubukerarugendo n’Amakoperative
MITALI K. Protais
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N° 130/11 RYO KUWA 20/10/2006 RYEMERA IHINDURWA RY'AMATEGEKO AGENGA UMURYANGO "INTERNATIONAL COLLEGE OF ACCOUNTANCY AND MANAGEMENT" (ICAM)

Minisitiri w'Ubutabera;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kamena 2003, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 120 n'ya 121;

Ashingiye ku Itegeko n° 20/2000 ryo kuwa 26 Nyakanga 2000 ryerekeye imiryango idaharanira inyungu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 12, iya 14 n'ya 42;

Amaze kubona Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu Nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo yaryo ya mbere;

Asubiye ku Iteka rya Minisitiri n° 01/11 ryo kuwa 05 Mutarama 2006 riha ubuzimagatozi umuryango "International College of Accountancy and Management", cyane cyane mu ngingo yaryo ya mbere;

Abisabwe n'Umuvugizi w'umuryango "International College of Accountancy and Management" (ICAM) mu rwandiko rwakiriwe kuwa 25 Nyakanga 2006;

ATEGETSE:

Ingingo ya mbere:

Icyemezo cyafashwe n'abagize ubwiganze bw'umuryango "International College of Accountancy and Management" (ICAM) mu nama idasanzwe yo kuwa 8 Ukuboza 2005 cyo guhindura amategeko agenga uwo muryango nk'uko ateye ku mugereka w'iri teka kiremewe.

Ingingo ya 2:

Ingingo zose z'amateka yabanjirije iri kandi zinyuranyije naryo zivanyweho.

Ingingo ya 3:

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi rishyiriweho umukono. Agaciro karyo gahera ku itariki ya 08 Ukuboza 2005.

Kigali, kuwa 20/10/2006

Minisitiri w'Ubutabera
KARUGARAMA Tharcisse
(sé)

MINISTERIAL ORDER N° 130/11 Of 20/10/2006 APPROVING THE CHANGE MADE TO THE LEGAL STATUS OF THE ASSOCIATION “INTERNATIONAL COLLEGE OF ACCOUNTANCY AND MANAGEMENT” (ICAM)

The Minister of Justice;

Given the Constitution of the Republic of Rwanda of June 4th, 2003 as amended to date, especially in its articles 120 and 121;

Given the Law n° 20/2000 of July 26th, 2000, relating to non profit making organisations, especially in its articles 12, 14 and 42;

Given the Presidential Order n° 27/01 of July 18th, 2004, determining certain Ministerial Orders which are not adopted by the Cabinet, especially in its article one;

Revisited the Ministerial Order n° 01/11 of January 5th, 2006 granting the legal entity to the association “International College of Accountancy and Management” (ICAM) and agreeing its Legal Representatives;

Upon the request lodged by the Legal Representative of the association “International College of Accountancy and Management” (ICAM) on July 25th, 2006;

HEREBY ORDERS:

Article One:

The decision taken by the Majority members of the association “International College of Accountancy and Management” (ICAM) in the extraordinary meeting of December 8th, 2005 attached to this Order is hereby approved for registration.

Article 2:

All previous provisions contrary to this Order are hereby repealed.

Article 3:

This Order comes into force on the day of its signature. It takes effect on December 8th, 2005.

Done at Kigali, on 20/10/2006

Minister of Justice
KARUGARAMA Tharcisse
(sé)

ARRETE MINISTERIEL N° 130/11 DU 20/10/2006 PORTANT APPROBATION DES MODIFICATIONS APPORTEES AUX STATUTS DE L'ASSOCIATION "INTERNATIONAL COLLEGE OF ACCOUNTANCY AND MANAGEMENT" (ICAM)

Le Ministre de la Justice,

Vu la Constitution de la République du Rwanda du 04 juin 2003, spécialement en ses articles 120 et 121;

Vu la loi n° 20/2000 du 26 juillet 2000 relative aux associations sans but lucratif, spécialement en ses articles 12, 14 et 42;

Vu l'Arrêté Présidentiel n° 27/01 du 18 juillet 2004 déterminant certains arêtes ministériels qui ne sont pas adoptés par le Conseil des Ministres, spécialement en son article premier;

Revu l'Arrêté Ministériel n° 01/11 du 05/01/2006 accordant la personnalité civile à l'association "International College of Accountancy and Management" (ICAM), spécialement en son article premier;

Sur requête du Représentant Légal de l'association "International College of Accountancy and Management" (ICAM) reçue le 25 juillet 2006;

ARRETE:

Article premier:

Est approuvée la décision de la majorité des membres effectifs de l'Association "International College of Accountancy and Management" (ICAM) prise au cours de l'Assemblée Extraordinaire du 8 décembre 2005 de modifier les statuts de ladite association tels qu'ils figurent en annexe du présent arrêté.

Article 2:

Toutes les dispositions règlementaires antérieures contraires au présent arrêté sont abrogées.

Article 3:

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature. Il sort ses effets à la date du 8 décembre 2005.
Kigali, le 20/10/2006

Le Ministre de la Justice
KARUGARAMA Tharcisse
(sé)

MINUTES OF AN EXTRA ORDINARY GENERAL MEETING OF INTERNATIONAL COLLEGE OF ACCOUNTANCY AND MANAGEMENT HELD ON 8th DECEMBER 2005.

On 8/12/2005 an extraordinary General meeting of the Board of Directors was held at the Association Headquarters in Kigali.

Present were:

1. RUTAREMARA Peter -President and Legal Representative of the Association
2. KAYISENGERWA Rachel -Vice President and Deputy Legal Representative of the Association.
3. MUNYAMPETA Peter -Secretary

The Agenda of the meeting was as follows;

1. Change of the name of the Association
2. Introduction of the degree programme called Bachelor of Business Management (BBM) with specialisation in Accounting and Finance options.
3. Any other Business

After an exhaustive discussion the following resolutions were made;

1. That the Association's name be and is hereby changed from International College of Accountancy and Management (ICAM) to Kigali Institute of Management (KIM).
2. That a degree Programme called Bachelor of Business Management (BBM) with specialisation in Accounting and Finance options be and is hereby introduced.
3. Any other business: No matter was raised under this heading.

There being no other business, the meeting which started at 9:00 a.m was closed at 11:30 a.m.

The minutes were read and approved by:

1. RUTAREMARA Peter -President and Legal Representative of the Association
2. KAYISENGERWA Rachel -Vice President and Deputy Legal Representative of the Association.